

# Anmeldung zum Vollzeitunterricht – Übersetzer

Hans-Böckler-Str.3a, 56070 Koblenz  
Telefon: 0261- 44 999  
e-mail info@Sprachschulen-Hommer.de

Name: .....  
Vorname: ..... Geb: .....  
PLZ:.....Ort: ..... Straße: .....  
Tel. Nr.(privat): ..... dienstl: .....  
Handy: ..... e-mail: .....

Rechnung erforderlich  per Email  Abholung im Büro

Rechnungen an Firmen werden immer per Post zugestellt!

## 2. Rechnungsanschrift bzw. Sorgeberechtigter, falls erforderlich:

Name:.....  
Vorname:..... Geb.: .....  
PLZ:.....Ort:.....Straße:.....  
Tel. Nr.(privat):..... dienstl:.....

Hiermit wird o.a. Teilnehmer(in) rechtsverbindlich zu folgendem Kurs angemeldet:

1. Sprache/Fach: .....
2. Kursbeginn: .....

**Gebühr:** Die Gebühr pro Person und Kalendermonat beträgt **EUR 350,00**

Die einmalige Aufnahmegebühr (inkl. Notwendiger Lehrmaterialien) beträgt EUR 45,00

### SEPA-Lastschriftmandat

Hiermit ermächtige ich die Sprachschulen Hommer (Gläubiger-Identifikationsnummer DE34ZZZ00000009930), die Kursgebühren für oben genannten Kurs in monatlichen Raten von meinem u. a. Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von den Sprachschulen-Hommer auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Die Zahlung ist jeweils zum 1. des Folgemonats fällig. Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber:.....Kontonr.:.....  
Bank/Sparkasse:.....Bankleitzahl:.....  
Datum:.....  
Unterschrift des Kontoinhabers falls nicht identisch mit Teilnehmer/in: .....

Der/die Unterzeichner/in erklärt, daß er/sie die umseitigen allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zur Kenntnis genommen hat und stimmt der Vereinbarung derselben als Vertragsbestandteil zu. Er/Sie bestätigt durch seine/ihre Unterschrift ferner, daß keinerlei mündliche Nebenabreden getroffen worden sind und er/sie ein Exemplar des Vertrages mit den AGB erhalten hat.

Koblenz, den.....  
(Teilnehmer/in) (Bevollm./Auftraggeber//Sorgeberechtigter)

# Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Vollzeit - Gruppenunterricht

Hans-Böckler-Str.3a, 56070 Koblenz  
Telefon: 0261- 44 999  
Fax: 0261- 403671  
e-mail: info@sprachschulen-hommer.de  
internet: www.sprachschulen-hommer.de

## § 1 Vertragsgegenstand

Die Sprachschulen Hommer unterrichten den Vertragspartner im Gruppenunterricht zu den umseitig festgelegten Bedingungen.

## § 2 Vertragsdauer

Die Laufzeit des Vertrages beginnt wie vereinbart und erstreckt sich über 12 Kalendermonate. Während der allgemeinen Schulferien des Landes Rheinland-Pfalz findet kein Unterricht statt.

## § 3 Rücktritt durch den Teilnehmer

Rücktritt vom Vertrag ist bis 4 Wochen vor Kursbeginn oder nach Ablauf der ersten Kurswoche möglich, jedoch nur durch schriftliche Erklärung per Einwurfeinschreiben innerhalb von zwei Werktagen nach Ablauf der ersten Kurswoche (Datum des Poststempels) möglich.

## § 4 Rücktritt durch Sprachschulen Hommer

Die Sprachschulen Hommer haben das Recht vom Vertrag zurückzutreten, wenn bis vier Wochen vor Kursbeginn die nötige Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht ist.

## § 5 Vorzeitige Kündigung

Der Vertrag endet automatisch, wenn der Teilnehmer vorzeitig die Prüfung vor der IHK ablegt. Ferner kann der Vertrag nach Ablauf von 6 Kalendermonaten unter Wahrung einer Frist von 8 Wochen ohne Angabe von Gründen vorzeitig gekündigt werden.

## § 6 Zahlungsbedingungen

Der Vertragspartner verpflichtet sich, den vereinbarten Betrag jeweils für 1 Kalendermonat im voraus zu entrichten. Die Zahlungspflicht ist unabhängig davon, ob der Teilnahmeberechtigte an den Unterrichtsstunden teilnimmt oder nicht. Bei Zahlungsverzug wird pro Mahnschreiben ein Betrag in Höhe von EUR 5,00 vereinbart. Die Gebühr ist auch während der unterrichtsfreien Zeit (Schulferien/Feiertage) zu entrichten. Rosenmontag und Karnevalsdienstag sind unterrichtsfrei.

## § 7 Krankheitsfall

Der Teilnahmeberechtigte oder/und der Unterzeichner zu 2 versichern, daß ihnen keinerlei Umstände bekannt sind, die die Teilnahmemöglichkeit des Teilnahmeberechtigten einschränken. Die Beitragszahlung läuft auch während einer Krankheitszeit weiter. Im Falle einer Erkrankung von länger als 8 Wochen (nachzuweisen durch ärztliches Attest innerhalb von 2 Tagen nach Beginn der Erkrankung (Datum des Poststempels), kann der Teilnehmer schriftlich (per Einwurfeinschreiben) vom Vertrag zurücktreten. Der Teilnehmer hat die Erkrankung nachzuweisen. Die Zahlungspflicht endet nach einer Frist von 4 Kalenderwochen beginnend mit dem Datum (Poststempel) des Kündigungsschreibens.

## § 8 Bevollmächtigte, Sorgeberechtigte

Der Bevollmächtigte erklärt, daß er von den Teilnahmeberechtigten zum Abschluß des Vertrages bevollmächtigt worden ist und er darüber hinaus mit seiner Unterschrift selbständig neben dem Teilnehmer in Höhe der gesamten Lehrgangsgebühr haftet. Soweit ein Sorgeberechtigter unterzeichnet, erklärt dieser, daß er mit Einverständnis seines Ehepartners oder sonstiger Sorgeberechtigter handelt.

## § 9 Haftung

Für Schäden des Teilnehmers an Körper und Gesundheit sowie daraus resultieren Folgeschäden, die im Zusammenhang mit der Schule stehen, haftet die Schule alleine im Rahmen des abgeschlossenen Versicherungsvertrages bei der "Alte Leipziger Versicherung". Eine weitere Haftung bezüglich der Schäden ist ausgeschlossen. Für mitgebrachte Kleidung, Wertgegenstände und Geld wird keine Haftung übernommen.